

ПАМЯТЬ СССР В СОВРЕМЕННОМ РОССИЙСКОМ ОБЩЕСТВЕ

Сборник статей

Содержание

- **« La Russie tente d'étouffer sa mémoire historique », *Le Temps*, 17.01.2022**
 - Dissolution de l'association Memorial, fondée sous Gorbatchev et ayant pour but la réhabilitation des victimes des crimes du stalinisme
- **«Когда Россия похоронит Ленина», *РИА Новости*, 04.01.2021**
 - Faut-il déplacer le mausolée de Lénine qui se trouve sur la Place Rouge ? Les différents arguments et enjeux de ce débat récurrent dans la société russe.
- **««Это не праздник»: В ЛДПР объяснили, зачем нужен день памяти о распаде СССР», *Газета.ру*, 29.12.2021**
 - Le parti libéral de Russie souhaite créer un « Jour de mémoire de la chute de l'URSS » dédié à un approfondissement neutre et historique des connaissances du Russe moyen sur ce sujet
- **«Как вы лично в целом относитесь к Сталину?»** Опрос Левада-центра, 2019
 - Résultats d'un sondage mené auprès de la population russe sur la popularité de Staline dans la Russie contemporaine
- **«Куда и почему исчезла Октябрьская революция из памяти народа?», *Colta.ru*, 21.11.2017**
 - Comment et pourquoi la Révolution d'Octobre a été remplacée par la Seconde Guerre Mondiale comme mythe fédérateur de l'URSS puis de la Russie d'aujourd'hui
- **«В Новосибирске «пытаются стереть советское прошлое»», *ИА Красная Весна*, 09.09.2022**
 - Un responsable associatif local dénonce les tentatives de « désoviétisation » de certains noms de rue par des « conservateurs », notamment dans le contexte de guerre en Ukraine où la Russie doit plus que jamais se fédérer dans le souvenir commun de la victoire soviétique contre le nazisme
- **« Лénine et les vestiges du passé soviétique encore très présents en Russie », *La Dépêche*, 23.12.2011**
 - Petit recensement de nombreuses traces du passé soviétique dans les toponymes
- **« En Russie, l'empire des simulacres », *Le Temps*, 09.08.2022**
 - La Russie a créé une mémoire hybride en « soviétisant » son passé impérial et en « impérialisant » son passé soviétique pour servir des objectifs politiques

La Russie tente d'étouffer sa mémoire historique

Trente ans après la fin de l'URSS, de nouvelles purges ont lieu en Russie. Sa cour suprême a ordonné le 28 décembre la dissolution de Memorial International, association fondée en 1989 pour mettre en lumière les violations des droits humains dans l'ex-Empire soviétique. (...) Ces sanctions sont alarmantes. Les autorités russes tentent de bloquer l'avancement d'un travail de mémoire indispensable. Identifier les victimes, réhabiliter les condamnés innocents, c'est rendre justice à ces personnes et à leurs familles. Assumer les erreurs et les horreurs commises par le passé, c'est encourager un pays à aller de l'avant. Alexandre Soljenitsyne, Evguénia Guinzbourg, Vassili Grossman entre autres avaient ouvert la voie à la connaissance des exactions commises par l'Etat stalinien. Memorial a poursuivi la tâche avec ses chercheurs, ses bénévoles, ses soutiens en Russie et ailleurs. L'association a rassemblé des archives et des témoignages, mis au jour des charniers, publié d'innombrables études et documents, apportant une contribution essentielle à la connaissance des crimes de masse et, au-delà, de l'histoire universelle. (...)

Henri Roth au nom de l'Association pour l'étude de l'histoire régionale, *Le Temps*, 17.01.2022

Когда Россия похоронит Ленина

Для сторонников сохранения статус-кво стремление убрать советские захоронения с Красной площади является надругательством¹ над национальной памятью и войной с собственным прошлым. (...) Принятие отечественной истории во всей ее целостности — со всеми ее катастрофами и триумфами, трагедиями и свершениями² — является одним из краеугольных камней современной российской государственности. [Но оппоненты считают, что] Красная площадь является одним из главных развлекательных³ мест страны, "где люди отмечают Новый год, гуляют, приезжают из регионов": в общем, не очень удачное соседство. Более того, посещение Мавзолея превратилось в популярный туристический аттракцион — что выглядит оскорбительно⁴ по отношению к Ленину.

(...) Чем дальше от нас уходит СССР, тем меньше сильных чувств к нему испытывают люди. Для более молодых поколений, 1957-й и 1857-й одинаково относятся к крайне отдалённым временам. В стране с каждым годом становится всё меньше тех, кто бескомпромиссно борется с "проклятым советским прошлым" — и кому это искренне интересно. Российское общество, не испытывая к своему советскому прошлому сильных чувств, в целом воспринимает его позитивно. Это показали и опросы общественного мнения, которые проводились к 30-летию смерти СССР. Однако вот в этом обществе, испытывающем добрые чувства к погибшему государству, большая его часть поддерживает перенос захоронений от Кремля: около двух третей российского общества поддерживают перенос.

РИА Новости, 04.01.2021

¹ надругательство : une violation

² свершения : réalisations, accomplissements

³ развлекательный : distrayant, divertissant

⁴ оскорбительно : offensant, insultant

«Это не праздник»: В ЛДПР объяснили, зачем нужен день памяти о распаде СССР

Для депутата от ЛДПР Бориса Чернышова «День памяти» нужен, чтобы не забывать историю. «Это не праздник, а дата памяти. Памяти о великой стране, которая была разрушена из-за предательства⁵ класса управленцев, элиты, поэтому нужно об этом говорить, потому что за прошедший век мы два раза потеряли страну: сначала Российскую Империю, а потом Советский Союз. Не предполагается здесь никаких праздников, наоборот, дата истории, истории, которую нужно знать. Один из великих классиков сказал, что история — это не учительница, а строгая воспитательница, которая наказывает за незнание её уроков очень, очень жёстко, поэтому здесь можно проводить мероприятия в формате лекций в школах, университетах, показывать необходимые передачи на телевидении, проводить радиоэфир⁶, рассказывающие о событиях и последствиях тех событий. Поэтому очень много всего можно сделать, мы не должны забывать дату», — сказал он.

Газета.ру, 29.12.2021

Как вы лично в целом относитесь к Сталину



Источник: Левада-центр

© РБК, 2019

⁵ предательство : la trahison

⁶ радиоэфир : une émission en direct à la radio

Куда и почему исчезла Октябрьская революция из памяти народа?

В этом году столетие революции отмечали во многих странах мира, но российские власти и многие россияне этого события почти не заметили. В Кремле было решено не проводить ни мероприятий, ни выступлений по случаю юбилея. Почему и власть, и общество так равнодушны к основополагающему событию российской истории? Корни этого процесса уходят в брежневскую эпоху.

Отношение россиян к революции не так уж сильно изменилось с советского времени. По данным Левада-центра в 1996 и 2016 годах примерно одинаковое число россиян оценивало роль Октябрьской революции как «отрицательную или скорее отрицательную» (47% в ноябре 1996 года и 48% в марте 2016 года) и как «положительную и скорее положительную» (33% в ноябре 1996 года и 31% в марте 2016 года). Но интерес к самой революции стал падать еще до распада советской системы.

При Сталине и Хрущеве Октябрьская революция сохраняла значение ядра⁷, вокруг которого строились советские символика и историология. Демонстрации, торжества, выставки — все празднования и хронология артикулировались вокруг основного праздника 7 ноября. Напротив, победа в войне в этот период почти не отмечалась. Сталин опасался⁸ памяти о цене победы. До 1965 года 9 мая не было выходным днём. Парадоксальным образом Хрущев избегал празднования Дня Победы по противоположной причине — именно потому, что победа была напрямую связана с личностью Сталина, что противоречило хрущевской политике десталинизации.

С приходом к власти Брежнева память о Великой Отечественной войне как главном событии советской истории начинает постепенно вытеснять⁹ Октябрьскую революцию. Брежневская элита во многом состояла из ветеранов, не помнивших самой революции, но непосредственно участвовавших в войне, для которых именно она стала центральным событием их биографии и идентичности. Чистки 1930-х годов, которые били по старым большевикам-революционерам, способствовали вымыванию из власти непосредственных участников октябрьского переворота. Таким образом, перенос акцента с революции на победу в войне давал брежневским элитам источник для легитимации своей власти. Новая легитимация была им особенно необходима, поскольку невозможность осуществить план построения коммунизма к тому моменту стала уже очевидной.

В то время как большевистская революция ассоциировалась со сталинскими репрессиями, ужасами коллективизации и ГУЛАГа, память о войне была ближе и для каждого советского гражданина сочетала элементы личного переживания¹⁰ и опыта единения со страной, несла в себе положительный заряд Победы. Именно Победа с брежневских времён стала основным фактором легитимации советской системы: все жертвы, беды и несчастья были не зря! Все они в конечном счёте были необходимы ради Великой Победы. Именно ради Победы произошла революция и строился коммунизм, ради Победы советские граждане терпели испытания коллективизацией и сталинскими репрессиями. Со временем новый миф о Победе полностью вытеснил память о революции и стал основой, ядром советской истории.

⁷ ядро : un noyau

⁸ опасаться + gén : craindre

⁹ вытеснять : supplanter

¹⁰ переживание : expérience

К сожалению, сакрализация Победы и выстраивание вокруг неё современного российского мифа, с одной стороны, препятствуют¹¹ рефлексии общества о своём прошлом, а с другой, неизбежно реабилитируют фигуру Сталина в общественном сознании. В этом смысле не стоит удивляться тому, что в свежих опросах россияне устойчиво называют Сталина самым выдающимся деятелем всех времён и народов.

Мария Снеговая, 21 ноября 2017, Colta.ru

В Новосибирске «пытаются стереть советское прошлое»

Комментируя многократные попытки «православных активистов» переименовать остановку «Площадь Свердлова¹²», Евгений Коптев заявил: «Такое ощущение, что кто-то намеренно хочет внести раскол в наше общество, когда нам нужно единство. (...) Мне кажется, есть попытка вымарать советское прошлое из нашей истории». Он отметил, что попытки вымарать это историческое советское название являются особенно подлыми¹³ в условиях, когда российское государство борется с фашизмом на Украине, а союзные войска сражаются под красным знаменем Победы: «Именно в советский период разбили фашизм. То есть именно сейчас советский опыт стал особо актуален, когда наши войска и войска ЛДНР сражаются с возродившимся фашизмом.»

ИА Красная Весна, 09.09.2022

Lénine et les vestiges du passé soviétique encore très présents en Russie

Lénine est toujours dans son mausolée sur la place Rouge à Moscou, son effigie trône un peu partout de même que faucilles, marteaux et autres symboles communistes : vingt ans après la disparition de l'URSS, le passé soviétique est encore très présent en Russie. Ces vestiges ont de quoi surprendre, à commencer par les imposantes statues de Lénine situées à Moscou devant le ministère de l'Intérieur et à la gare de Léninegrad. Curieusement, cette gare s'appelle toujours ainsi, bien que Léninegrad ait retrouvé son ancien nom de Saint-Pétersbourg. Autre étrangeté, Saint-Pétersbourg est aujourd'hui le chef-lieu de la région de... Léninegrad.

Circuler à Moscou ressemble parfois à un voyage dans le temps: avenue du 60e anniversaire de la révolution d'Octobre, boulevard des Komsomols (jeunesses communistes), rue Marxiste, place de la Révolution, Bibliothèque Lénine, usine Faucille et Marteau, stations de métro Garde rouge, Prolétaire ou Octobre, théâtre Lenkom (Komsomol de Lénine)... Certains s'étonnent qu'une avenue de la capitale porte le nom de Iouri Andropov, chef du KGB pendant des années, qui envoyait les dissidents

¹¹ препятствовать : faire obstacle à

¹² Iakov Mikhaïlovitch Sverdlov (1885-1919) est un révolutionnaire bolchevik et homme politique russe. Il est soupçonné d'avoir donné l'ordre de l'exécution du tsar Nicolas II et de la famille impériale, en 1918.

¹³ подлый : sournois, traître

dans les camps et les asiles psychiatriques et a persécuté l'écrivain Alexandre Soljenitsyne et le prix Nobel de la paix Andreï Sakharov.

La situation est la même en province, où l'on trouve dans chaque ville des statues de Lénine, des rues Lénine et Karl Marx et souvent une rue Dzerjinski, le fondateur de la police secrète soviétique de sinistre réputation. Un buste de ce personnage, qui reste le saint-patron des services de sécurité russes, décore la cour intérieure du siège de la police de Moscou. Et une banlieue de la capitale porte le nom de Dzerjinsk, de même qu'un centre industriel à 370 km à l'est de Moscou. "Pourquoi honore-t-on ainsi Lénine, Dzerjinski et d'autres criminels ? Pourquoi laisse-t-on ces plaques commémoratives sur les bâtiments où Lénine a mis le pied une fois ? Moscou est restée une ville communiste!", s'insurge l'historien Ian Ratchinski, membre de l'association Memorial, qui lutte pour le maintien du souvenir des répressions de l'époque soviétique.

Le contraste est grand, il est vrai, entre le nombre impressionnant de monuments et plaques commémoratives évoquant le passé communiste et l'absence quasi-totale de ce qui pourrait rappeler les aspects tragiques de l'histoire de l'URSS. "Il n'y a aucune plaque sur les prisons de Moscou pour indiquer que des dizaines de milliers d'innocents y ont été emprisonnés", estime l'historienne Irina Chtcherbakova, membre de Memorial, dans un entretien avec l'AFP. En revanche, plusieurs responsables des purges meurtrières de l'époque communiste, notamment Dzerjinski et son successeur Menjinski, reposent toujours à une place d'honneur, au coeur même de la capitale, au pied des murailles du Kremlin, à côté de la tombe de Staline. "Le travail sur le passé entamé à la chute de l'URSS a été interrompu", relève Mme Chtcherbakova. Seuls Soljenitsyne et Sakharov ont aujourd'hui l'honneur d'avoir une rue de la capitale à leur nom, même si ces artères se trouvent dans des quartiers peu fréquentés.

Memorial demande depuis des années, en vain, que l'ancienne procureure militaire de Moscou, où ont été prononcées 30.000 condamnations à mort entre 1936 et 1938, soit transformée en musée de la Terreur ou en mémorial dédié aux victimes des répressions. "On peut penser que ce problème est secondaire, mais je suis convaincu qu'il ne faut pas rêver d'un Etat de droit en Russie tant que le buste de Dzerjinski trônera devant le siège de la police de Moscou et que des rues et des villes porteront le nom de criminels", conclut l'historien.

La Dépêche, 23.12.2011

En Russie, l'empire des simulacres

(...) Dans ces conflits [avec les anciens pays soviétiques], la Russie se positionnait paradoxalement à la fois comme héritière de l'URSS et de l'Empire russe, gardienne des valeurs incompatibles et pourtant amalgamés de ces deux hypostases étatiques. Elle a en effet entrepris, depuis les années 2000, de créer cet hybride mémoriel jusque-là inimaginable, tissant une pseudo-continuité historique depuis l'avènement de la dynastie des Romanov, cimentée par la grandeur de l'Etat russe, et dont l'apogée serait la « Grande Guerre patriotique ». Ce récit mobilise un immense dispositif : les médias, l'université, la muséographie (jusqu'aux musées d'histoire alternative où les défaites sont converties en victoires), un appareil coercitif chargé de réprimer toute « falsification de l'histoire » ; mais aussi la mode rétro pour les chansons soviétiques, la déco soviétique, la peinture soviétique et jusque dans la cuisine... C'est sur ce fond de « soviétisation » du passé impérial et de l'« impérialisation » de l'URSS que la mémoire est devenue une arme symbolique.

Liuba Jurgenson, professeur à la Sorbonne, pour *Le Temps*, 09.08.2022